

III

(Akty prijaté podľa Zmluvy o EÚ)

AKTY PRIJATÉ PODĽA HLAVY V ZMLUVY O EÚ

ROZHODNUTIE RADY 2008/974/SZBP

z 18. decembra 2008

na podporu Haagskeho kódexu správania proti šíreniu balistických rakiet v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 13 ods. 3 a článok 23 ods. 1,

keďže:

- (1) Európska rada 12. decembra 2003 prijala stratégiu EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia, ktorá v kapitole III obsahuje zoznam opatrení zameraných na boj proti šíreniu týchto zbraní, ktoré je potrebné prijať nielen v rámci Európskej únie (EÚ), ale aj v tretích krajinách.
- (2) EÚ túto stratégiu aktívne vykonáva a zavádza opatrenia uvedené v jej kapitolách II a III, ako sú napríklad uvoľňovanie finančných zdrojov na podporu konkrétnych projektov, ktoré povedú k zlepšeniu multilaterálneho systému nešírenia zbraní a multilaterálnych opatrení na budovanie dôvery. Haagsky kódex správania proti šíreniu balistických rakiet (ďalej len „kódex správania“) je neoddeliteľnou súčasťou tohto systému. Jeho cieľom je predchádzanie šíreniu systémov balistických rakiet schopných dopravovať zbrane hromadného ničenia a súvisiacich technológií, ako aj jeho obmedzovanie.
- (3) Rada 17. novembra 2003 prijala spoločnú pozíciu 2003/805/SZBP⁽¹⁾ o všeobecnom uplatňovaní a posilňovaní multilaterálnych dohôd v oblasti nešírenia zbraní hromadného ničenia a nosičov zbraní. Táto spoločná pozícia si okrem iného vyžaduje podporu podpísania kódexu správania čo najväčším počtom krajín, najmä tými, ktoré disponujú kapacitami v oblasti balistických rakiet ako aj ďalší rozvoj a vykonávanie kódexu správania, najmä jeho opatrení na budovanie dôvery a podporu užšieho vzťahu medzi kódexom správania a multilaterálnym systémom OSN nešírenia zbraní.
- (4) Rada 23. mája 2007 rozhodla o prijatí opatrení na podporu univerzálnosti kódexu správania

a dodržiavania jeho zásad. Na tento účel sa popri výročnej schôdzi signatárskych štátov v roku 2007 zorganizoval seminár, na ktorom sa stretli štáty, ktoré disponujú značnými kapacitami v oblasti balistických rakiet, vrátane tých, ktoré kódex správania nepodpísali. Prioritou EÚ je pokračovanie tohto dialógu medzi štátmi, ktoré kódex správania podpísali, a tými, ktoré ho nepodpísali, s cieľom ďalej podporovať všeobecné uplatňovanie kódexu správania, ako aj jeho lepšie vykonávanie a zlepšenie. Toto rozhodnutie by malo prispieť k tomuto procesu,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

1. Na účely zabezpečenia plynulého a praktického vykonávania určitých prvkov stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia podporuje EÚ činnosti signatárskych štátov kódexu správania s cieľom plniť tieto ciele:

- a) podporovať všeobecné uplatňovanie kódexu správania, a najmä jeho podpísanie všetkými štátmi, ktoré disponujú kapacitami v oblasti balistických rakiet,
- b) podporovať vykonávanie kódexu správania,
- c) podporovať ďalšie zlepšovanie kódexu správania.

2. V tejto súvislosti Európska únia bude podporovať projekty, ktoré zahŕňajú tieto konkrétne činnosti:

- a) poskytovanie prostriedkov na organizáciu cielených činností, napríklad formou seminárov, ktorých cieľom je podpora podpísania kódexu správania čo najväčším počtom štátov pre región, kde je najmenej štátov, ktoré kódex správania podpísali,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 302, 20.11.2003, s. 34.

- b) poskytovanie finančných a technických prostriedkov na uľahčenie výmeny informácií medzi signatárskymi štátmi na strane jednej a uľahčenie návštev medzinárodných pozorovateľov na odpaľovacích základniach rakiet, na ktorých sa testuje odpaľovanie kozmických nosičov rakiet (SLV – Space Launch Vehicles), o ktorých signatárske štáty rozhodli, že budú zvažovať na dobrovoľnom základe podľa článku 4 písm. a) bod (ii) kódexu správania na strane druhej,
- c) poskytovanie prostriedkov pre signatárske štáty na pokračovanie rokovaní o tom, ako zachovať význam a realizovateľnosť kódexu správania. Pri rokovaníach sa zohľadní nový vývoj v oblasti šírenia balistických rakiet a vývoj medzinárodných inštitucionálnych a právnych rámcov súvisiacich s balistickými raketami.

Tieto projekty sa uskutočňujú v prospech všetkých štátov, ktoré kódex správania podpísali, i tých, ktoré ho nepodpísali.

Podrobný opis projektov sa uvádza v prílohe.

Článok 2

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá predsedníctvo, ktorému pomáha generálny tajomník Rady/vysoký predstaviteľ pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (GT/VP). Komisia sa plne zapája.

2. Technické vykonávanie projektov uvedených v článku 1 ods. 2 uskutoční Nadácia pre strategický výskum v Paríži (FRS).

Túto úlohu vykonáva pod vedením GT/VP, ktorý pomáha predsedníctvu, a v úzkej spolupráci s predsedom výročných schôdzí signatárskych štátov kódexu správania rovnako ako Rakúskom vystupujúcim vo funkcii bezprostredného centrálného kontaktu (ICC)/výkonného sekretariátu kódexu správania. Na tento účel uzavrie GT/VP potrebné dojednania s FRS.

3. Predsedníctvo, GT/VP a Komisia sa v súlade s ich príslušnými právomocami navzájom o vykonávaní tohto rozhodnutia pravidelne informujú.

Článok 3

1. Finančná referenčná suma na realizáciu projektov uvedených v článku 1 ods. 2 je 1 015 000 EUR.

2. Výdavky financované zo sumy uvedenej v odseku 1 sa spravujú podľa postupov a pravidiel, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločností.

3. Komisia dohliada na riadne spravovanie výdavkov uvedených v odseku 2, ktoré sa poskytujú vo forme grantu. Na tento účel uzavrie potrebnú dohodu o financovaní s FRS. V dohode o financovaní sa stanoví, že FRS má zabezpečiť zviditeľnenie príspevku EÚ zodpovedajúce jeho výške.

4. Komisia vyvinie úsilie, aby sa dohoda o financovaní uvedená v odseku 3 uzavrela čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. O všetkých ťažkostiach v tomto procese, ako aj o dátume uzavretia dohody o financovaní informuje Radu.

Článok 4

Predsedníctvo, ktorému pomáha GT/VP, podáva Rade správu o vykonávaní tohto rozhodnutia na základe pravidelných správ vypracovaných FRS. Tieto správy tvoria základ pre hodnotenie, ktoré vykoná Rada. Komisia sa plne zapája. Podáva správy o finančných aspektoch vykonávania tohto rozhodnutia.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Jeho platnosť skončí 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti, pokiaľ Komisia pred uplynutím tejto lehoty neuzavrie dohodu o financovaní s FRS, v takom prípade platnosť tohto rozhodnutia skončí 24 mesiacov odo dňa uzavretia dohody o financovaní.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 18. decembra 2008

Za Radu
predseda
M. BARNIER

PRÍLOHA

Podpora Haagskeho kódexu správania proti šíreniu balistických rakiet zo strany EÚ v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia**1. Ciele**

Európska únia výrazne podporuje kódex správania už od jeho vzniku. Európska únia považuje kódex správania za dôležitý multilaterálny nástroj, ktorého cieľom je obmedzovanie šírenia systému balistických rakiet a súvisiacich technológií prostredníctvom transparentnosti a opatrení na budovanie dôvery. Všetky štáty Európskej únie podpísali kódex správania a vykonávajú ho v dobrej viere.

V minulosti sa Európska únia pokúsila vyplniť zostávajúce medzery vo vykonávaní kódexu správania a jeho univerzálnosti usporiadaním seminára za účasti štátov, ktoré kódex správania podpísali, i tých, ktoré ho nepodpísali, popri výročnej schôdzi v roku 2007. Európska únia, povzbudená výsledkami tohto seminára, chce v tejto iniciatíve pokračovať a podporovať kódex správania v týchto troch aspektoch:

- univerzálnosť kódexu správania,
- vykonávanie kódexu správania,
- zlepšovanie kódexu správania a jeho lepšieho fungovania.

2. Opis projektov**2.1. Projekt č. 1: Podpora všeobecného uplatňovania kódexu správania****2.1.1. Účel projektu**

Zatiaľ čo počet signatárskych štátov dosiahol úroveň dvoch tretín zo všetkých členských štátov OSN, pre dosiahnutie všeobecného uplatňovania kódexu správania je potrebné vykonať viac. Signatárske štáty na výročných schôdzach konštatovali, že dôvody za neochotou štátov, ktoré nie sú signatárskymi štátmi, podpísať kódex správania sa značne líšia, a to od všeobecnej nedostatočnej informovanosti a nedostatočného porozumenia kódexu správania až po dôvody politického charakteru.

2.1.2. Výsledky projektu

- zvýšiť informovanosť o kódexe správania, jeho porozumenie a podporu,
- zlepšiť interakciu medzi štátmi, ktoré kódex správania podpísali, a tými, ktoré ho nepodpísali,
- zvýšiť počet signatárskych štátov kódexu správania.

2.1.3. Opis projektu

Projekt zabezpečuje zorganizovanie dvoch pracovných seminárov:

- seminár zameraný na zvýšenie informovanosti v regióne s najmenším počtom signatárskych štátov.

V Afrike nepodpísali kódex správania tieto krajiny: Alžírsko, Angola, Botswana, Egypt, Konžská demokratická republika, Konžská republika, Lesotho, Namíbia, Pobrežie Slonoviny, Somálsko, Stredoafrická republika, Swazijsko, Togo, a Zimbabwe.

- všeobecný seminár na základe modelu seminára, ktorý sa zorganizoval v roku 2007 popri výročnej schôdzi štátov, ktoré kódex správania podpísali, s cieľnou a štruktúrovanou výmenou skúseností týkajúcich sa technických a politicko-bezpečnostných otázok súvisiacich so šírením balistických rakiet a relevantnosťou kódexu správania.

2.2. Projekt č. 2: Podpora vykonávania kódexu správania v signatárskych štátoch**2.2.1. Účel projektu**

Hoci kódex správania predstavuje dôležitý nástroj, ktorého cieľom je obmedzovanie šírenia systému balistických rakiet a súvisiacich technológií prostredníctvom transparentnosti a opatrení na budovanie dôvery, na podporu lepšej výmeny skúseností medzi signatárskymi štátmi kódexu správania je potrebné vykonať viac. Projekt sa sústreďuje na tie aspekty výmeny skúseností, kde je možné dosiahnuť reálne výsledky.

2.2.2. Výsledky projektu

- vytvorenie prototypu bezpečného internetového informačného a komunikačného mechanizmu (e-ICC), ktorý by umožnil rýchlejšiu, ľahšiu a bezpečnejšiu výmenu informácií medzi signatárskymi štátmi a zabezpečil elektronickú distribúciu dokumentov,

- v prípade ak signatárske štáty na svojej výročnej schôdzi rozhodnú o vytvorení e-ICC, takýto prototyp by sa mohol uviesť do prevádzky,
- väčšia podpora pre návštevu pozorovateľov na odpaľovacích základniach rakiet, na ktorých sa testuje odpaľovanie kozmických nosičov rakiet (SLV – Space Launch Vehicles).

2.2.3. Opis projektu

Projekt ustanovuje dva typy opatrení:

- a) Uľahčenie výmeny informácií a komunikácie medzi signatárskymi štátmi vytvorením e-ICC. Skúsenosť Francúzska s elektronickým systémom kontaktných bodov kontrolného režimu technológie riadených striel (MTCR) e-POC systém má pre tento projekt osobitný význam.

Vzhľadom na skutočnosť, že rozhodnutie o vytvorení takéhoto systému prináleží signatárskym štátom kódexu správania na výročnej schôdzi, projekt sa vykoná v dvoch fázach. Vykonávaniu druhej fázy budú predchádzať rokovania signatárskych štátov kódexu správania o e-ICC, ktoré sa uskutočnia na výročnej schôdzi.

Fáza 1: Návrh EÚ signatárskym štátom kódexu správania na vytvorenie e-ICC

Prototyp e-ICC sa pripraví s cieľom predstaviť ho signatárskym štátom pravdepodobne v roku 2009 a získať od nich spätnú väzbu o jeho fungovaní.

Fáza 2: Uvedenie prototypu e-ICC do prevádzky

Ak signatárske štáty rozhodnú na výročnej schôdzi o vytvorení e-ICC, uvedený prototyp by sa mohol uviesť do prevádzky. Na tento účel by sa know-how a materiálne aspekty prototypu preniesli na ICC/výkonný sekretariát pre riadenie a ICC a signatárskym štátom by sa poskytla odborná príprava.

- b) Poskytnutie finančných prostriedkov návšteve medzinárodných pozorovateľov na odpaľovacích základniach rakiet členských štátov EÚ, na ktorých sa testuje odpaľovanie kozmických nosičov rakiet (SLV – Space Launch Vehicles).

2.3. Projekt č. 3: Podpora ďalšieho zlepšovania kódexu správania a jeho lepšieho fungovania

2.3.1. Účel projektu

Bezpečnostné prostredie sa neustále vyvíja, a to aj v oblasti šírenia prostriedkov schopných dopravovať zbrane hromadného ničenia. Signatárske štáty kódexu správania sa stretávajú každý rok a hodnotia vykonávanie kódexu správania, ako aj nové trendy v šírení balistických rakiet a súvisiacich technológií.

Projektom sa podporí podrobnejšie rokovanie medzi signatárskymi štátmi, ktorých by sa prípadne mohli zúčastniť aj štáty, ktoré nie sú signatárskymi štátmi kódexu správania, v neformálnejšom prostredí mimo vládnych kruhov, a zabezpečiť sa prístup k technickej expertíze v oblasti šírenia balistických rakiet. Výsledky projektu by sa mohli predložiť na zamyslenie na výročnej schôdzi signatárskych štátov.

2.3.2. Výsledky projektu

- lepšie porozumenie súčasných trendov v šírení balistických rakiet a programov kozmických nosičov rakiet (SLV - Space Launch Vehicles) s odporúčaniami pre signatárske štáty kódexu správania,
- analýza možností, ako motivovať signatárske štáty na účasť na programoch BM (Ballistic Missile - balistických rakiet) a kozmických nosičov rakiet (SLV - Space Launch Vehicles),
- lepšie porozumenie prepojenia medzi kódexom správania, MTCR (Missile Technology Control Regime – Režim kontroly raketových technológií) a bilaterálnymi a regionálnymi opatreniami na budovanie dôvery pri sledovaní cieľa nešírenia rakiet a vymedzenia politických odporúčaní,
- pracovných dokumentov alebo iných foriem dokumentácie zo seminárov, ktoré by EÚ mohla predložiť na výročnej schôdzi Medzinárodného kódexu správania proti šíreniu balistických rakiet.

2.3.3. Opis projektu

Projekt zabezpečuje dva typy činností:

- a) Financovanie štúdia o súčasných trendoch v oblasti balistických rakiet a dynamiky v ich šírení, ako aj programov SLV, ktoré by sa mohli predložiť ako materiál na zamyslenie na výročnej schôdzi signatárskych štátov. FRS pri práci na tejto štúdii zabezpečuje, aby nedošlo k zdvojovaniu činnosti so skupinou vládnych expertov OSN.

b) Financovanie seminárov expertov zo signatárskych štátov aj tých štátov, ktoré nie sú signatárskymi štátmi kódexu správania, a to z vládneho aj mimovládneho sektoru. Seminára by sa mohli organizovať popri výročných schôdzach. Výsledky by sa mohli predložiť ako pracovný dokument na výročnej schôdzi signatárskych štátov. Seminára sa budú zaoberať týmito otázkami:

— Prepojenie medzi kódexom správania proti šíreniu balistických rakiet, MTCR, bilaterálnymi a regionálnymi opatreniami na budovanie dôvery pri sledovaní cieľa nešírenia rakiet, ako aj medzi Medzinárodným kódexom správania proti šíreniu balistických rakiet a systémom OSN (VZ OSN).

— Ako motivovať signatárske štáty na účasť na programoch balistických rakiet a SLV.

3. **Trvanie**

Celková odhadovaná doba realizácie projektov je 24 mesiacov.

4. **Cieľové skupiny**

Cieľovými skupinami projektov v tomto rozhodnutí sú signatárske štáty aj tie štáty, ktoré nie sú signatárskymi štátmi kódexu správania.

Konečný výber cieľových štátov sa urobí po porade medzi vykonávajúcim subjektom a predsedníctvom, ktorému pomáha GT/VP, v úzkej spolupráci s členskými štátmi a Komisiou v rámci príslušnej pracovnej skupiny Rady. Konečné rozhodnutie vychádza z návrhov, ktoré v súlade s článkom 2 ods. 2 tohto rozhodnutia vypracuje vykonávajúci subjekt.

5. **Vykonávajúci subjekt**

Technickou realizáciou projektov sa poverí FRS. Projekty bude realizovať priamo personál FRS alebo jej partnerov, s ktorými spolupracuje – Inštitútu mierového výskumu a bezpečnostnej politiky Hamburskej univerzity a Poľského centra pre výskum vesmíru vo Varšave.

Vykonávajúci subjekt pripravuje:

- a) štvrťročné správy o realizácii projektov,
- b) záverečnú správu najneskôr jeden mesiac po ukončení realizácie projektov.

Správy sa zašlú predsedníctvu, ktorému pomáha GT/VP.

FRS zabezpečí zviditeľnenie príspevku EÚ zodpovedajúce jeho výške.

6. **Účastníci tretích strán**

Projekty sa budú v plnej výške financovať týmto rozhodnutím. Odborníkov zo signatárskych štátov kódexu správania aj z tých, ktoré signatárskymi štátmi nie sú, možno považovať za účastníkov tretej strany. Budú pracovať podľa štandardných pravidiel FRS.
